



**Tarjáni István:** Köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a képviselő-testület határozatképes. Kéri levenni napirendről a meghívó szerinti 11. napirendet, amely a Nyakaskő alatti önkormányzat tulajdonában lévő 0135 hrsz-ú külterületi ingatlan hasznosításával összefüggő kérdésekről szól, a 17. napirendet, amely a közoktatási intézményi térítési díj és a tandíj megállapításának szabályairól szól, a 20. napirendet, amely Torbágyi Református Templom és Gyülekezetért Alapítvány kérelméről szól, és a 29-es napirendet, amely a lakásépítés és vásárlás helyi támogatásával kapcsolatos kérelmekről szól. A „Boldogabb Családokért” családi életre nevelés iskolai programmal összefüggő kérdések megtárgyalását kéri felvenni napirendre.

**Barabás József:** A meghívó szerinti 21. napirend tárgyalását, amely a „Funkcióbővítő rehabilitáció+KMOP-2009-5.2.2/B kódszámú Pest megyei településközpontok fejlesztése-integrált településfejlesztés Pest Megyében” című pályázattal függ össze, tekintettel a jelenlévőkre javasolja előre venni.

**Tarjáni István:** Barabás József javaslatát befogadta azzal a kiegészítéssel, hogy Koleszár Kázmér képviselő megérkezését követően tárgyalja a testület a napirendet.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – 11 igen (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzése mellett – a következő napirendi pontok megtárgyalását fogadta el.

- 1.) **A Biatorbágy 02/11 hrsz-ú terület belterületbe csatolásáról**  
Előadó: Polgármester
- 2.) **A Biatorbágy, Naphegy köz lakóinak kérelméről**  
Előadó: Polgármester
- 3.) **A 8. védőnői körzet kialakításáról**  
Előadó: Polgármester
- 4.) **A képviselő-testület által megalkotandó rendeletek előkészítésében való társadalmi részvétel szabályairól**  
Előadó: Polgármester
- 5.) **Az önkormányzat tulajdonában lévő 067. hrsz-ú ingatlan egy részének elidegenítéséről**  
Előadó: Polgármester
- 6.) **A Szily kastély művészettörténeti dokumentációjával összefüggő kérdésekről**  
Előadó: Polgármester
- 7.) **Bölcsődevezetői pályázat kiírásáról**  
Előadó: Jegyző
- 8.) **A Budavidék Zöldút Szövetség kérelméről**  
Előadó: Polgármester
- 9.) **Biatorbágy Város Önkormányzat intézményei alapító okiratainak módosításáról**  
Előadó: Polgármester
- 10.) **Biatorbágy Város Oktatásfejlesztési koncepciójával összefüggő kérdésekről**  
Előadó: Polgármester
- 11.) **"Funkcióbővítő rehabilitáció" KMOP-2009-5.2.2/B kódszámú Pest megyei településközpontok fejlesztése – integrált településfejlesztés Pest Megyében" című pályázattal**

### **összefüggő kérdésekről**

Előadó: Polgármester

- 12.) **A Szily-kastélyban lévő tornaterem felújításáról**  
Előadó: Polgármester
- 13.) **Földgáz energia közbeszerzésével összefüggő kérdésekről**  
Előadó: Polgármester
- 14.) **Villamos energia közbeszerzésével összefüggő kérdésekről**  
Előadó: Polgármester
- 15.) **Az egyes pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátásokról szóló 7/2009. (10.30.) Ör. sz. rendelet módosítása**  
Előadó: Jegyző
- 16.) **A személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról szóló 9/2009. (10.30.) Ör. számú rendelet módosításáról**  
Előadó: Jegyző
- 17.) **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2012. évi munkatervéről**  
Előadó: Polgármester
- 18.) **A Pásztai Miklós Alapítvány szerződés módosítási kérelméről**  
Előadó: Polgármester
- 19.) **A Szabadság út 80. szám alatti buszmegálló áthelyezésével összefüggő kérdésekről**  
Előadó: Polgármester
- 20.) **Biatorbágy ún. Szarvasugrás területen található Új Bázis Ingatlan Kft. tulajdonában lévő ingatlanok víz- és szennyvízcsatorna-hálózat üzemeltetésével összefüggő kérdésekről**  
Előadó: Polgármester
- 21.) **Biatorbágy Város Képviselő-testülete 2011. évi költségvetéséről szóló 6/2011 (02.24.) Ör. rendeletének módosításáról**  
Előadó: Polgármester
- 22.) **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2012. évi költségvetési koncepciójáról**  
Előadó: Polgármester
- 23.) **Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2012. évi költségvetését megalapozó rendeletek felülvizsgálata, esetleges módosítása**
  - a) Az önkormányzati lakások és helyiségek bérletének díjairól szóló 7/2006. (05. 25.) Ör. sz. rendelet felülvizsgálatáról
  - b) A közterületek használatáról szóló 9/2007. (05.03.) Ör. sz. rendelet felülvizsgálatáról
  - c) A települési szilárd hulladékkal kapcsolatos közszolgáltatásról szóló 7/2007.(05.03.)Ör. sz. rendeletének felülvizsgálatáról
- 24.) **A „Boldogabb Családokért” családi életre nevelés iskolai programról**  
Előadó: Polgármester

### **Tisztségviselői, bizottsági előterjesztések**

#### **Tájékoztatások, javaslatok**

- 25.) **A Biatorbágy Város Önkormányzata tulajdonában lévő, 452 hrsz. ingatlanon, 16 tantermes általános iskola engedélyezési tervezési feladatainak elkészítésére kiírt közbeszerzési eljárás elbírálásáról (zárt ülés)**  
Előadó: Polgármester

## **Állampolgári bejelentések**

### **Sütőné Sándor Erzsébet: (Biatorbágy, Dózsa György utca)**

A torbágyi központ támogatására nyert pályázatot az önkormányzat. Azt hallotta, hogy a képviselő-testület nem engedte a polgármesternek a pályázattal kapcsolatos szerződés aláírását. A jelenlévő lakosok nevében kéri, hogy a témában mihamarabb döntsön a testület. A torbágyon élőknek is szükségük van a megújulásra, az épületek felújítására. A témában sok szóbeszéd kapott szárnyra. Választ kér a polgármestertől.

**Tarjáni István:** Valóban szóbeszéd a pályázattal kapcsolatos testületi döntés. Az elfogadott határozat arról szólt, hogy 2011. december 31-ig hozza meg a képviselő-testület a végleges döntését a pályázattal kapcsolatban. A szóbeszédekkel nem kell foglalkozni.

### **1.) A Biatorbágy 02/11 hrsz-ú terület belterületbe csatolásáról**

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – egyhangú szavazás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

#### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 235/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

#### **Biatorbágy, 02/11 hrsz -ú ingatlan belterületbe csatolásáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testület megtárgyalta és a helyi építési szabályzattal összhangban az alábbi feltételekkel támogatja, a Biatorbágy 02/11. hrsz-ú ingatlan belterületbe csatolását:

1. Kérelmező vállalja a belterületbe vonással és művelési ág változtatással összefüggő költségek viselését.
2. Az eljárás lefolytatásával, a közművek bevezetésével, a csapadékvíz elvezetés rendezésével, a közvilágítás, járda és az útburkolat kiépítésével kapcsolatban az önkormányzatnak költsége nem merülhet fel.

## **2.) A Biatorbágy, Naphegy köz lakóinak kérelméről**

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – 10 igen, 1 tartózkodás szavazás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 236/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

#### **Biatorbágy, Naphegy köz közvilágítás**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta és a helyi építési szabályzattal összhangban támogatja a Biatorbágy, Naphegy köz közvilágításának kiépítését, a meglévő oszlopokra lámpatestek elhelyezésével.

A képviselő- testület a kiépítéshez szükséges forrást 2012. évi költségvetésében biztosítja.

## **3.) A 8. védőnői körzet kialakításáról**

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete az egészségügyi alapellátások körzeteinek megállapításáról szóló 7/2010. (07.01.) Ör. számú rendelet módosításáról szóló 31/2011.(12.16.) önkormányzati rendeletét – egyhangú szavazás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett - megalkotta.

## **4.) A képviselő-testület által megalkotandó rendeletek előkészítésében való társadalmi részvétel szabályairól**

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete Biatorbágy Város Önkormányzata szervezeti és működési szabályzatáról szóló 3/2011 (02.25.) sz. önkormányzati rendeletének módosításáról 32/2011.(12.16.) önkormányzati rendeletét – 9 igen, 2 tartózkodás szavazás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett - megalkotta.

#### **5.) Az önkormányzat tulajdonában lévő 067. hrsz-ú ingatlan egy részének elidegenítéséről**

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

**Tarjáni István:** Javasolja, hogy az előterjesztésben csatolt igazságügyi szakértői véleményben alkalmazott fajlagos telekérték figyelembevételével a vételi ajánlatban foglaltak elfogadását.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – egyhangú szavazás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

#### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 237/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

##### **Az önkormányzat tulajdonában lévő 067. hrsz-ú ingatlan egy részének elidegenítéséről**

1. Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta a Bosmark Kft-nek az Önkormányzat tulajdonában lévő 067 hrsz-ú ingatlan 428 + 269 m<sup>2</sup> terület részének megvásárlására irányuló kérelmét.

A biatorbágyi telephelyű Bosmark Kft (2051 Biatorbágy, Erdővári Ipartelep) kérelemmel fordult Biatorbágy Város Önkormányzatához, az Önkormányzat tulajdonában lévő 067. hrsz-ú ingatlanból terület rész vásárlása céljából.

A Bosmark Kft elkészítette a 067 hrsz-ú ingatlan telekalakítási vázrajzát, a telekhatár rendezés során a 067 hrsz-ú ingatlan területe 428 + 269 m<sup>2</sup>- el csökkenne, és ez a terület a Bosmark Kft. tulajdonát képező területhez kerülne hozzácsatolásra.

2. A Képviselő-testület az értékesítésre kerülő 067 hrsz-ú ingatlan 428 m<sup>2</sup> terület rész eladási árát 4000 Ft/m<sup>2</sup>, azaz összesen 1.712.000 Ft. összegben határozza meg.

A Képviselő- testület a vadvédelmi kerítéssel ellátott 067 hrsz-ú ingatlan 269 m<sup>2</sup> terület rész eladási árát 2000 Ft/m<sup>2</sup>, azaz összesen 538.000 Ft. összegben határozza meg.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a vonatkozó adásvételi szerződés megkötésére.

## **6.) A Szily kastély művészettörténeti dokumentációjával összefüggő kérdésekről**

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

**Dr. Palovics Lajos:** Kéri a Fraternitas Szolgáltató Kft levelét.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – 9 igen, 1 tartózkodás szavazás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 238/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

#### **Szily kastély művészettörténeti dokumentációjával összefüggő kérdésekről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete engedélyezi a Fraternitas Szolgáltató Kft (8000 Székesfehérvár, Fáy András ltp. 10/C I/31, Adószám:14655342-1-07) Szily kastély művészettörténeti dokumentációjának elkészítéséhez szükséges kiegészítő pótmunkák elvégzését.

Biatorbágy Város Képviselő-testület a leadási határidő módosítása nélkül a művészettörténeti kutatáshoz szükséges pótmunkára bruttó 200.000 Ft -ot biztosít a 2012. évi költségvetés terhére.

## **7.) Bölcsődevezetői pályázat kiírásáról**

Előadó: Jegyző

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – egyhangú szavazás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 239/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

#### **A bölcsődevezetői pályázat kiírásáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a bölcsődevezetői pályázat kiírásáról szóló előterjesztést megtárgyalta.

A képviselő-testület pályázatot ír ki bölcsődevezetői munkakör betöltésére.

A pályázati kiírást a határozat melléklete tartalmazza.

## **8.) A Budavidék Zöldút Szövetség kérelméről**

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – egyhangú szavazás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 240/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

#### **A Budavidék Zöldút Szövetség kérelméről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Budavidék Zöldút Szövetség kérelméről szóló előterjesztést.

1. A képviselő-testület csatlakozási szándékát fejezi ki a Budavidék Zöldút Szövetséghez.
2. A képviselő-testület vállalja a Budavidék Zöldút Szövetség honlapjának megjelentetését a település honlapján, szervezett túráik hirdetését a település honlapján és az önkormányzat újságjában.
3. A képviselő-testület anyagi lehetőségéhez mérten támogatja a szövetség céljait.

## **9.) Biatorbágy Város Önkormányzat intézményei alapító okiratainak módosításáról**

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – egyhangú szavazás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatokat hozta:

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 241/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

#### **Benedek Elek Óvoda Alapító Okiratának módosításáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és jóváhagyja a Benedek Elek Óvoda Alapító Okirat módosítását.



Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület a helyi önkormányzatokról szóló, többször módosított 1990. évi LXV. Törvény 80.§(1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva:

### **módosítja**

a Benedek Elek Óvoda Alapító Okiratának következő pontjait:

1. „A költségvetési szerv működési területe” szöveg helyébe lép:  
**A költségvetési szerv működési köre:**
2. „Feladatellátáshoz kapcsolódó funkciója” szöveg helyébe lép: **Gazdálkodói jogkör:**  
**Kiegészül: a pénzügyi-gazdálkodói feladatait a munkamegosztásra vonatkozó együttműködési megállapodás alapján Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatala látja el.**
3. „A költségvetési szerv típusa: Óvoda” **törlésre kerül.**
4. „Besorolás a tevékenység jellege alapján: közszolgáltató” **szöveg törlésre kerül.**
5. „Besorolás a közszolgáltató szerv fajtája alapján: közintézmény” **szöveg törlésre kerül.**
6. „A költségvetési szerv gazdálkodási formája: Részben önálló gazdálkodási és önálló bér gazdálkodási jogkörrel rendelkező költségvetési szerv, amely feladatait együttműködési megállapodás keretein belül a támogató szerv a Polgármester irányításával és a Jegyző vezetésével látja el.” **szöveg törlésre kerül.**
7. „A jogszabályban meghatározott közfeladat: óvodai nevelés **szöveg helyébe lép: a közoktatásról szóló 1993.évi LXXIX,törvény 24.§ alapján végzett óvodai nevelés**
8. „A szakágazat szám: 851020” **pont kiegészül: Óvodai nevelés szövegrésszel.**
9. „Alap-, kiegészítő-, kisegítő- és vállalkozási tevékenysége:” **szöveg helyébe lép: Alaptevékenysége:  
811000 Építményüzemeltetés” törlésre kerül:**

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 242/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

#### **Benedek Elek Óvoda Alapító okiratának módosító okiratról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a Benedek Elek Óvoda Alapító Okiratában foglaltak módosító okiratát.

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 243/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

#### **Benedek Elek Óvoda Alapító Okirat módosítása egységes szerkezetben**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a Benedek Elek Óvoda Alapító Okiratát egységes szerkezetben.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**244/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

**Biatorbágyi Általános Iskola Alapító Okiratának módosításáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és jóváhagyja a **Biatorbágyi Általános Iskola** Alapító Okirat módosítását.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület a helyi önkormányzatokról szóló, többször módosított 1990. évi LXV. Törvény 80.§(1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva:

**módosítja**

a **Biatorbágyi Általános Iskola** Alapító Okiratának következő pontjait:

10. „*A költségvetési szerv működési területe*” szöveg helyébe lép:  
A költségvetési szerv működési köre:
11. „*Feladatellátáshoz kapcsolódó funkciója*” szöveg helyébe lép: **Gazdálkodói jogkör:**  
Kiegészül: a pénzügyi-gazdálkodói feladatait a munkamegosztásra vonatkozó együttműködési megállapodás alapján Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatala látja el.
12. „*Besorolás a tevékenység jellege alapján: közszolgáltató*” szöveg törlésre kerül.
13. „*Besorolás a közszolgáltató szerv fajtája alapján: közintézmény*” szöveg törlésre kerül.
14. „*A költségvetési szerv gazdálkodási formája: Részben önálló gazdálkodási és önálló bér gazdálkodási jogkörrel rendelkező költségvetési szerv, amely feladatait együttműködési megállapodás keretein belül a támogató szerv a Polgármester irányításával és a Jegyző vezetésével látja el.*” szöveg törlésre kerül.
15. „*A szakágazat szám: 852010*” pont **kiegészül: Alapfokú oktatás szövegrésszel.**
16. „*Alap-, kiegészítő-, kiegészítő- és vállalkozási tevékenysége:*
  - a) *Alaptevékenységek*
    - 852011 *Általános iskolai tanulók nappali rendszerű nevelése, oktatása (1–4. évfolyam)*
      - *Angol – német emeltszintű nyelvoktatás*
    - 852012 *Sajátos nevelési igényű általános iskolai tanulók nappali rendszerű nevelése, oktatása (1–4. évfolyam)*
      - *integráltan, a többi gyermekkel, tanulóval együtt nevelt a rehabilitációs bizottság szakvéleménye alapján beszéd fogyatékos és **enyhe** értelmi fogyatékos, a pszichés fejlődés zavara miatt a nevelési, tanulási folyamatban **tartósan** akadályozott gyermekek, tanulók,*
      - *külön szervezett csoportban, osztályban a rehabilitációs bizottság szakvéleménye alapján (a közoktatási törvény 3. számú melléklete II/3. pontja szerint 2 főként számítva) beszéd fogyatékos és **enyhe** értelmi fogyatékos, a pszichés fejlődés zavara miatt a nevelési, tanulási folyamatban **tartósan** akadályozott gyermekek, tanulók nevelése, oktatása*
      - *sajátos nevelési igényű tanulók, akik tanulmányi kötelezettségüket a rehabilitációs bizottság szakvéleménye alapján magántanulóként teljesítik, továbbá azon nem fogyatékos tanulók, akik orvosi igazolás alapján tanulmányaikat magántanulóként folytatják, és részükre az iskola legalább heti nyolc tanítási óra egyéni felkészítést biztosít.*

- logopédiai, fejlesztő tevékenység, gyógy-testnevelés ellátása
- érzékszervi fogyatékos-nagytotthalló, különleges gondoskodást igénylő a többi gyermekkel, tanulóval együtt nevelt a rehabilitációs bizottság szakvéleménye alapján a nevelési, tanulási folyamatban tartósan akadályozott gyermekek, tanulók nevelése, oktatása

852013 Nemzeti és etnikai kisebbségi tanulók nappali rendszerű általános iskolai nevelése, oktatása (1-4. évfolyam)

- Bővített nyelvoktató

852021 Általános iskolai tanulók nappali rendszerű nevelése, oktatása (5-8. évfolyam)

- Angol - német emeltszintű nyelvoktatás

852022 Sajátos nevelési igényű általános iskolai tanulók nappali rendszerű nevelése, oktatása (5-8. évfolyam)

- integráltan, a többi gyermekkel, tanulóval együtt nevelt a rehabilitációs bizottság szakvéleménye alapján beszéd fogyatékos és **enyhe** értelmi fogyatékos, a pszichés fejlődés zavara miatt a nevelési, tanulási folyamatban **tartósan** akadályozott gyermekek, tanulók,
- külön szervezett csoportban, osztályban a rehabilitációs bizottság szakvéleménye alapján (a közoktatási törvény 3. számú melléklete II/3. pontja szerint 2 főként számítva) beszéd fogyatékos és **enyhe** értelmi fogyatékos, a pszichés fejlődés zavara miatt a nevelési, tanulási folyamatban **tartósan** akadályozott gyermekek, tanulók nevelése, oktatása
- sajátos nevelési igényű tanulók, akik tanulmányi kötelezettségüket a rehabilitációs bizottság szakvéleménye alapján magántanulóként teljesítik, továbbá azon nem fogyatékos tanulók, akik orvosi igazolás alapján tanulmányaikat magántanulóként folytatják, és részükre az iskola legalább heti nyolc tanítási óra egyéni felkészítést biztosít.
- logopédiai, fejlesztő tevékenység, gyógy-testnevelés ellátása

852023 Nemzeti és etnikai kisebbségi tanulók nappali rendszerű általános iskolai nevelése, oktatása (5-8. évfolyam)

- Bővített nyelvoktató

855911 Általános iskolai napközi otthoni nevelés

855912 Sajátos nevelési igényű tanulók napközi otthoni nevelése

855913 Nemzeti és etnikai kisebbségi tanulók napközi otthoni nevelése

855914 Általános iskolai tanulószobai nevelés

855915 Sajátos nevelési igényű tanulók általános iskolai tanulószobai nevelése

855916 Nemzeti és etnikai kisebbségi tanulók általános iskolai tanulószobai nevelése

856099 Egyéb oktatást kiegészítő tevékenység

910121 Könyvtári állomány gyarapítása, nyilvántartása

910123 Könyvtári szolgáltatások

b) Kiegészítő tevékenységek

562913 Iskolai intézményi étkeztetés

562917 Munkahelyi étkeztetés

811000 Építményüzemeltetés

852014 Általános iskolai felnőttoktatás (1–4. évfolyam)

852024 Általános iskolai felnőttoktatás (5–8. évfolyam)

856011 Pedagógiai szakszolgáltató tevékenység

856020 Pedagógiai szakmai szolgáltatások

856013 Fejlesztő felkészítés

889108 Gyermekek egyéb napközbeni ellátása

931204 Iskolai, diáksport-tevékenység és támogatása

931903 Máshová nem sorolható egyéb sporttámogatás

” szöveg helyébe lép:

Alaptevékenysége:

852011-1 Általános iskolai tanulók nappali rendszerű nevelése, oktatása (1–4. évfolyam)

○ Angol – német emeltszintű nyelvoktatás

852012-1 Sajátos nevelési igényű általános iskolai tanulók nappali rendszerű nevelése, oktatása (1–4. évfolyam)

- integráltan, a többi gyermekkel, tanulóval együtt nevelt a rehabilitációs bizottság szakvéleménye alapján beszéd fogyatékos és enyhe értelmi fogyatékos, a pszichés fejlődés zavara miatt a nevelési, tanulási folyamatban tartósan akadályozott gyermekek, tanulók,
- külön szervezett csoportban, osztályban a rehabilitációs bizottság szakvéleménye alapján (a közoktatási törvény 3. számú melléklete II/3. pontja szerint 2 főként számítva) beszéd fogyatékos és enyhe értelmi fogyatékos, a pszichés fejlődés zavara miatt a nevelési, tanulási folyamatban tartósan akadályozott gyermekek, tanulók nevelése, oktatása
- sajátos nevelési igényű tanulók, akik tanulmányi kötelezettségüket a rehabilitációs bizottság szakvéleménye alapján magántanulónaként teljesítik, továbbá azon nem fogyatékos tanulók, akik orvosi igazolás alapján tanulmányaikat magántanulónaként folytatják, és részükre az iskola legalább heti nyolc tanítási óra egyéni felkészítést biztosít.
- logopédiai, fejlesztő tevékenység, gyógy-testnevelés ellátása

852013-1 Nemzeti és etnikai kisebbségi tanulók nappali rendszerű általános iskolai nevelése, oktatása (1–4. évfolyam)

○ Bővített nyelvoktató

852021-1 Általános iskolai tanulók nappali rendszerű nevelése, oktatása (5–8. évfolyam)

○ Angol – német emeltszintű nyelvoktatás

852022-1 Sajátos nevelési igényű általános iskolai tanulók nappali rendszerű nevelése, oktatása (5–8. évfolyam)

- integráltan, a többi gyermekkel, tanulóval együtt nevelt a rehabilitációs bizottság szakvéleménye alapján beszéd fogyatékos és enyhe értelmi fogyatékos, a pszichés fejlődés zavara miatt a nevelési, tanulási folyamatban tartósan akadályozott gyermekek, tanulók,
- külön szervezett csoportban, osztályban a rehabilitációs bizottság szakvéleménye alapján (a közoktatási törvény 3. számú melléklete II/3. pontja szerint 2 főként számítva) beszéd fogyatékos és enyhe értelmi

- fogyatékos, a pszichés fejlődés zavara miatt a nevelési, tanulási folyamatban tartósan akadályozott gyermekek, tanulók nevelése, oktatása
- sajátos nevelési igényű tanulók, akik tanulmányi kötelezettségüket a rehabilitációs bizottság szakvéleménye alapján magántanulóként teljesítik, továbbá azon nem fogyatékos tanulók, akik orvosi igazolás alapján tanulmányaikat magántanulóként folytatják, és részükre az iskola legalább heti nyolc tanítási óra egyéni felkészítést biztosít.
  - logopédiai, fejlesztő tevékenység, gyógy-testnevelés ellátása
- 852023-1 Nemzeti és etnikai kisebbségi tanulók nappali rendszerű általános iskolai nevelése, oktatása (5–8. évfolyam)
- Bővített nyelvoktató
- 855911-1 Általános iskolai napközi otthoni nevelés
- 855912-1 Sajátos nevelési igényű tanulók napközi otthoni nevelése
- 855913-1 Nemzeti és etnikai kisebbségi tanulók napközi otthoni nevelése
- 855914-1 Általános iskolai tanulószobai nevelés
- 855915-1 Sajátos nevelési igényű tanulók általános iskolai tanulószobai nevelése
- 855916-1 Nemzeti és etnikai kisebbségi tanulók általános iskolai tanulószobai nevelése
- 856013-1 Fejlesztő felkészítés
- 910121-1 Könyvtári állomány gyarapítása, nyilvántartása
- 562913-1 Iskolai intézményi étkeztetés
- 562917-1 Munkahelyi étkeztetés

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
245/2011.(12.15.) Öh. számú határozata  
Biatorbágyi Általános Iskola Alapító Okiratának módosító okiratról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a **Biatorbágyi Általános Iskola Alapító Okiratában** foglaltak módosító okiratát.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
246/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

**Biatorbágyi Általános Iskola Alapító Okirata egységes szerkezetéről**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a **Biatorbágyi Általános Iskola Alapító Okiratát** egységes szerkezetben.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
247/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

**Faluház és Karikó János Könyvtár Alapító Okiratának módosításáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és jóváhagyja a Faluház és Karikó János Könyvtár Alapító Okirat módosítását.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület a helyi önkormányzatokról szóló, többször módosított 1990. évi LXV. Törvény 80.§(1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva:

**módosítja**

a Faluház és Karikó János Könyvtár Alapító Okiratának következő pontjait:

**Módosul a „A költségvetési szerv működési területe” pontja:**

**Helyébe lép:**

**A költségvetési szerv működési köre:** Biatorbágy Város közigazgatási területe (Felvételi körzete: Biatorbágy Város közigazgatási területe)

**Törlésre kerül a „A költségvetési szerv gazdálkodási formája” pontja.**

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
248/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

**Faluház és Karikó János Könyvtár Alapító Okiratának módosító okiratról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a Faluház és Karikó János Könyvtár Alapító Okiratában foglaltak módosító okiratát.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
249/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

**Faluház és Karikó János Könyvtár Alapító Okiratának egységes szerkezetéről**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a Faluház és Karikó János Könyvtár Alapító Okiratát egységes szerkezetben.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
250/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

**Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatal Alapító Okirat módosításáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és jóváhagyja a **Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatala** Alapító Okirat módosítását.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület a helyi önkormányzatokról szóló, többször módosított 1990. évi LXV. Törvény 80.§(1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva:

**módosítja**

a **Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatala** Alapító Okiratának következő pontjait:

17. „*Feladatellátáshoz kapcsolódó funkciója*” szöveg helyébe lép: **Gazdálkodói jogkör:**

A bekezdés kiegészül:

Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatala látja el a gazdálkodói feladatokat munkamegosztásra vonatkozó együttműködési megállapodás alapján gazdasági szervezettel nem rendelkező önállóan működő költségvetési szervezeteknek:

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| a) Benedek Elek Óvoda   | 2051 Biatorbágy, Fő u. 61.            |
| b) Biatorbágyi Általános Iskola                                   | 2051 Biatorbágy, Szentháromság tér 6. |
| c) Pászti Miklós Alafokú<br>Művészetoktatási Intézmény            | 2051 Biatorbágy, Baross Gábor u.1.    |
| d) Faluház és Karikó János<br>Könyvtár                            | 2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 1.   |
| e) Biatorbágyi Családsegítő Központ<br>és Gyermekjóléti Szolgálat | 2051 Biatorbágy, Mester u. 2.         |

Előirányzat feletti rendelkezési jogosultság szerint: teljes jogkörű költségvetési szerv

18. „*A költségvetési szerv típusa: polgármesteri hivatal*” szöveg törlésre kerül.

19. „*Besorolás a tevékenység jellege alapján: közhatalmi*” szöveg törlésre kerül.

3. „*A költségvetési szerv gazdálkodási jogköre:*

*A költségvetési szerv gazdálkodása megszervezésének módjára tekintettel önálló jogi személyiségű, az előirányzat feletti rendelkezési jogosultság szempontjából teljes jogkörű költségvetési szerv.*” szöveg törlésre kerül.

20. „*A szakágazat szám: 841105*” pont kiegészül: **Helyi önkormányzatok, többcélú kistérségi társulások igazgatási tevékenysége** szövegrésszel.

21. „*Alap-, kiegészítő-, kisegítő- és vállalkozási tevékenysége:*” szöveg helyébe lép: **Alaptevékenység**

- „a.) Alaptevékenység” szöveg törlésre kerül  
„b.) Kiegészítő tevékenység” szöveg törlésre kerül

A bekezdés kiegészül:

Az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII.törvény 92.§ (1) bekezdése szerint a költségvetési szerv alaptevékenysége a létrehozásáról rendelkező jogszabályban, illetve az alapító okiratban a költségvetési szerv szakmai alapfeladataként meghatározott, valamint az alaptevékenysége ellátására rendelkezésre álló, időlegesen szabad kapacitás kihasználását célzó, nem haszonszerzés céljából végzett tevékenység.

A költségvetési szerv szellemi és anyagi kapacitásával végzett valamennyi tevékenységét az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. Törvény 92.§ (1) bekezdése szerint kell besorolni.

6. „Foglalkoztatottjaira vonatkozó foglalkoztatási jogviszony:

*közszolgálati és a Munka Törvénykönyve hatálya alatt álló munkavállalói jogviszony” szöveg törlésre kerül.*

Kiegészül:

1. köztisztviselői jogviszony (az 1992.évi XXIII.tv.alapján)
2. közalkalmazotti jogviszony (az 1992.évi XXXIII.tv.alapján)
3. munkaviszony (az 1992.évi XXII.tv. alapján)
4. egyéb foglalkoztatásra irányuló jogviszony (pl.megbízási jogviszony, az 1959. évi IV.tv.(Ptk) alapján)

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
251/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

**Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatal Alapító Okiratának módosító okiratról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatala Alapító Okiratában foglaltak módosító okiratát.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
252/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

**Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatal Alapító Okiratának egységes szerkezetéről**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatala Alapító Okiratát egységes szerkezetben.



**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
253/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

**Biatorbágyi Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat Alapító Okirat módosításáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és jóváhagyja a Biatorbágyi Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat Alapító Okirat módosítását.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület a helyi önkormányzatokról szóló, többször módosított 1990. évi LXV. Törvény 80.§(1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva:  
**módosítja**

a Biatorbágyi Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat Alapító Okiratának következő pontjait:

22. *„A költségvetési szerv működési területe” szöveg helyébe lép:  
A költségvetési szerv működési köre:  
„Feladatellátáshoz kapcsolódó funkciója” szöveg helyébe lép: Gazdálkodói jogkör:  
Kiegészül: a pénzügyi-gazdálkodói feladatait a munkamegosztásra vonatkozó együttműködési megállapodás alapján Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatala látja el.*
23. *„Besorolás a tevékenység jellege alapján: közszolgáltató” szöveg törlésre kerül.*
24. *„Besorolás a közszolgáltató szerv fajtája alapján: közintézmény” szöveg törlésre kerül.*
25. *„A költségvetési szerv gazdálkodási formája: Részben önálló gazdálkodási és önálló bér gazdálkodási jogkörrel rendelkező költségvetési szerv, amely feladatait együttműködési megállapodás keretein belül a támogató szerv a Polgármester irányításával és a Jegyző vezetésével látja el.” szöveg törlésre kerül.*
26. *„A jogszabályban meghatározott közfeladat: szociális és gyermekjóléti ellátás szöveg helyébe lép: a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993.évi III.törvény 57.§ (1)bekezdés c-e.) pontok alapján végzett szociális alapellátás, valamint a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI.törvény 40.§ (1-2.) bekezdése alapján végzett gyermekjóléti alapellátás*
27. *„A szakágazat szám: 889900” pont kiegészül: M.n.s.egyéb szociális ellátás bentlakás nélkül szövegrésszel.*
28. *„Alap-, kiegészítő-, kiegészítő- és vállalkozási tevékenysége:*
  - a.) *Alaptevékenység*
    - 881011 Idősek nappali ellátása*
    - 881012 Demens betegek nappali ellátása*
    - 881013 Fogyatékossgal élők nappali ellátása*
    - 881090 Idősek, fogyatékossgal élők egyéb szociális ellátása bentlakás nélkül*
    - 889201-1 Gyermekjóléti szolgáltatás*
    - 889921-1 Szociális étkeztetés*
    - 889922-1 Házi segítségnyújtás*
    - 889923 Jelzőrendszeres házi segítségnyújtás*
    - 889924-1 Családsegítés*
    - 889925 Támogató szolgáltatás*

*b.) Kiegészítő tevékenység*  
493909 *Máshová nem sorolható egyéb szárazföldi személyszállítás*  
722017 *Szociológiai alapkutatás*  
811000 *Építményüzemeltetés*  
842154 *Nemzetközi ifjúsági együttműködés*  
856019 *Egyéb oktatás-kiegészítő tevékenység*  
889102 *Családi napközi*  
889108 *Gyermekek egyéb napközbeni ellátása*  
889109 *Gyermekek napközbeni ellátásához kapcsolódó egyéb szolgáltatások játszóház  
működtetése, gyermekfelügyelet*  
889202 *Kórházi szociális munka*  
889203 *Utcai, lakótelepi szociális munka*  
889204 *Kapcsolattartási ügyelet*  
889205 *Iskolai szociális munka*  
889926 *Közösségi szolgáltatások (kivéve: szenvedélybetegek alacsonyküszöbű ellátása)*  
889927 *Szenvedélybetegek alacsonyküszöbű ellátása*  
889929 *Utcai szociális munka*  
890114 *A hátrányos helyzetű gyermekek, fiatalok és családok életminőségét javító  
programok*  
890121 *Fizikai és információs akadálymentesítést segítő programok, támogatások*  
890122 *Fogyatékossgal élők esélyegyenlőségének előmozdításával kapcsolatos egyéb  
tevékenység*  
890123 *Fogyatékossgal élők társadalmi integrációját segítő programok, támogatások*  
890124 *Fogyatékossgal élők életminőségének javítását célzó programok és  
támogatások*  
890125 *Komplex rehabilitációs programok fejlesztése, támogatása*  
890211 *A fiatalok társadalmi integrációját segítő struktúra, szolgáltatások fejlesztése,  
működtetése*  
890212 *A gyermeki jogok érvényre juttatásával összefüggő feladatok*  
890213 *Ifjúság szakmai fejlesztési feladatok*  
890214 *A fiatalok társadalmi részvételét segítő programok, támogatások*  
890215 *A gyermekek és fiatalok környezet- és egészségtudatos gondolkodásának  
fejlesztését segítő programok*  
890216 *Önkormányzati ifjúsági kezdeményezések és programok, valamint támogatásuk*  
890221 *Az időskorúak társadalmi integrációját, az aktív és méltó időskor  
megteremtését célzó programok*  
890222 *Idősügyi önkormányzati kezdeményezések, programok, valamint támogatásuk*  
890421 *Segélytelefonok, szolgálatok működtetése*  
890422 *Adománygyűjtés és -közvetítés*  
890423 *Mediációs, közvetítői tevékenység*  
890431 *Szociális foglalkoztatás munka-rehabilitáció keretében*  
890432 *Szociális foglalkoztatás fejlesztő-felkészítő foglalkoztatás keretében*  
890433 *Szociális foglalkoztatás szociális foglalkoztatók önálló intézményeiben*

*890509 Egyéb máshova nem sorolt közösségi, társadalmi tevékenységek támogatása”  
szöveg helyébe lép:*

**Alaptevékenysége.**

889201-1 Gyermekjóléti szolgáltatás

889921-1 Szociális étkeztetés

889922-1 Házi segítségnyújtás

889924-1 Családsegítés

890114 A hátrányos helyzetű gyermekek, fiatalok és családok életminőségét  
javító programok

890211 A fiatalok társadalmi integrációját segítő struktúra, szolgáltatások  
fejlesztése, működtetése

890213 Ifjúság szakmai fejlesztési feladatok

890214 A fiatalok társadalmi részvételét segítő programok, támogatások

842154 Nemzetközi ifjúsági együttműködés

A költségvetési szerv vállalkozási tevékenységet nem folytathat.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
254/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

**A Biatorbágyi Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat Alapító Okirat módosító  
okiratáról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a Biatorbágyi Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat Alapító Okiratában foglaltak módosító okiratát.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
255/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

**Biatorbágyi Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat Alapító Okiratát egységes  
szerkezetéről**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a Biatorbágyi Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat Alapító Okiratát egységes szerkezetben

**10.) Biatorbágy Város Oktatásfejlesztési koncepciójával összefüggő kérdésekről**

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

**Fekete Péter:** Az oktatási bizottság több alkalommal tárgyalta annak a lehetőségét, hogy egy keresztény értékrendű, magyar-nemzeti öntudatos nevelés programja hogyan kapcsolódhat be a biatorbágyi általános iskola életébe. Több lehetőség vizsgálata után az oktatási bizottság támogatja azt a lehetőséget, hogy a biatorbágyi Aranyalma Alapítvány a mezőörsi Magyar Műhely Általános Művelődési Központtal közösen hozza létre tagintézményét Biatorbágyon. Úgy gondolja, hogy sok család nyitott erre a szellemiségű oktatásra-nevelésre. A mezőörsi intézmény felajánlotta segítségét a megvalósításra.

**Dr. Palovics Lajos:** Hiányolja az előterjesztésből azt, hogy az alapítványok nem jelezték, hogy milyen részt vállalnak a Szily kastély udvarában épülő iskola megvalósításában. Kérdése, hogy melyik alapítvány, milyen összegben járul hozzá az új iskola építéséhez, hiszen, ha nyolc évfolyamot indítanak, akkor ahhoz nem elegendők a meglévő épületek, tehát az új épületben lehet az elhelyezést megoldani. Sajnos jelenleg az általános iskolánk is helyhiánnyal küzd.

**Sólyomvári Béla:** Természetesen ki kell kötni, hogy legalább 90 %-ban biatorbágyi gyerekeket kell ellátnia az alapítványnak. Jelenleg normatíva elvonás van az iskolát illetően. Az iskola nagy részét az önkormányzat finanszírozza. Az alapítvány megkapná a normatívát.

**Szakadati László:** Ez egy kezdeményezés, ez nem egy alapítványért született, hanem a biatorbágyi nevelésért, a biatorbágyi gyerekekért. A határozati javaslat összefoglalja, azt, hogy a végleges döntés előtt egy széleskörű fórum után dönt erről a képviselő-testület. A lakosságnak és az egyházaknak is meg kell ismernie a kezdeményezést. Az alapítvány nem az új iskolában működne. Az egyeztetések, megállapodások, és a társadalmi viták lefolytatása után visszakerül a képviselő-testület elé.

**Tarjáni István:** Az egyházi egyeztetés után, szükséges közmeghallgatáson is megtárgyalni a témát.

**Fekete Péter:** Nincs szó az új iskola elhelyezéséről, a meglévő Szily kastélyban kerülne elhelyezésre az osztályok. Biatorbágyi gyerekek oktatásáról van szó, nincs szó plusz feladatról. Az alapítvánnyal több milliós megtakarításra lehet számítani. Ennek a szellemiségnek megfelelő oktatás már régóta várt megvalósításra.

**Dr. Kelemen Gáspár:** Óvatosságra int, mert ez a kezdeményezés többlet finanszírozást jelent majd az önkormányzatnak. Nemcsak egyházi iskolába lehet keresztény szellemiségű nevelést nyújtani, hanem állami, önkormányzati iskolákban is. Erre lehetőséget adnak a most működő intézmények is a hittan tanításával.

**Dr. Palovics Lajos:** Az állam veszi az alapoktatást majd a kezébe, ezért a normatíva számításoknak nincs jelentősége. Az alapítványi iskola olyan helyen kerülne elhelyezésre, amit az önkormányzatnak kell létrehozni. Beleszólása semmiképpen nem lesz a képviselő-testületnek a működtetésbe. Számos más probléma fog még felmerülni. Ez a lépés akadályozza majd az új iskola építését. Az új iskola engedélyezési terve sem született meg, ezért alapos átgondolást kér.

**Tarjáni István:** Ez egy szándéknyilatkozat, társadalmi vita után lehet erről majd dönteni és a részleteket kidolgozni. 2012. januárban már ismert lesz az új köznevelési törvény, ami szintén meghatározó elem.

Koleszár Kázmér az ülésre megérkezett.

**Barabás József:** Ügyrendi javaslata, hogy további vita nélküli szavazzanak a kérdésben.

Barabás József ügyrendi javaslatát, mely szerint további vita nélkül szavazzanak a napirendi kérdésben, Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – 5 igen, 4 ellenszavazat, 3 tartózkodás szavazás (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – mellett nem fogadta el.

**Molnárné Czeglédy Gerlinda Cecília:** Az alapítvány megbízta őt a tagintézmény létrehozásával kapcsolatos szakmai munka előkészítésével. Az iskola abban más, hogy országos értékű példa erejével a keresztény és magyar szellemiségben működő általános iskola és gimnázium. Ez az iskola teljes mértékben a biatorbágyiakért születne meg. A gyerekeknek illetve a szülőknek nem kell ezért az oktatásért fizetni. Segíteni szeretne az alapítvány a férőhely gondokon. Terhet vehet le a település költségvetéséről.

**Varga László:** Budaörsre, és más környező településekre járnak a gyerekek olyan iskolákba, ahol keresztény nevelés folyik. Az együttműködésre jó példa a Táncsics utcai foglalkoztató működtetése. Vannak olyan lépések, amelyeket nem anyagi hozadék, hanem más szellemi hozadékok alapján kell értékelni.

**Dr. Palovics Lajos:** Az önkormányzat általános iskolája is felvállalhatná ezt a nevelést-oktatást. Bízni kellene a jelenlegi nevelő testületben, hogy meg tudja valósítani a keresztény illetve magyar nemzeti értékre nevelést

**Fekete Péter:** Ügyrendi javaslata a további vita nélküli szavazás.

Fekete Péter ügyrendi javaslatát, mely szerint további vita nélkül szavazzanak a napirendi kérdésben, Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – 10 igen, 2 tartózkodás szavazás (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – mellett elfogadta.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete 9 igen, 2 ellenszavazat, 1 tartózkodás szavazás (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 256/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

#### **Biatorbágy város oktatásfejlesztési koncepciójával összefüggő kérdésekről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 84/2011. (04.28) Öh. számú határozatában kifejezte elvi támogatási szándékát egy biatorbágyi keresztény, ökumenikus szemléletű általános iskola létrehozására.

1. A képviselő-testület oktatási bizottsága e szándéknak megfelelően konkrét megvalósítási lehetőséget dolgozott ki, melynek alapján a képviselő-testület támogatja a biatorbágyi Aranyalma Kerek Világ Alapítvány és a mezőörsi Magyar Műhely Alapítvány közös szándékát a Magyar Műhely Általános Művelődési Központ biatorbágyi nyolc évfolyamos általános iskolai tagintézményének létrehozására. A képviselő-testületnek e cél érdekében szándékában áll

megállapodást kötni a mezőörsi Magyar Műhely Alapítvánnyal, mint fenntartóval arra vonatkozóan, hogy biztosítja a Magyar Műhely Általános Művelődési Központ biatorbágyi tagintézménye nyolc évfolyamán az osztályok elhelyezését 8 évre. Erre a 2012/13-es tanévtől felmenő rendszerben évi 1-1 új osztály belépésével 4 évig a Biatorbágy város tulajdonában lévő Szily Kastély felújításával kialakításra kerülő közoktatási telephelyen majd a Szentháromság téri épületben kerülhet sor. A képviselő-testület vállalná továbbá, hogy közoktatási megállapodás keretében támogatja a biatorbágyi tagintézmény tanulóinak oktatási költségeihez való hozzájárulást a Biatorbágyi Általános Iskola tanulóinak egy főre jutó önkormányzati kiegészítésének mértékéig.

2. A képviselő-testület döntésének meghozatala előtt ki kívánja kérni a Biatorbágy lakosságának, egyházainak, pedagógusainak, civil szervezeteinek véleményét, ezért ennek érdekében a tervezetet 2012. január hónapban széles körű társadalmi vitára bocsátja.

3. A képviselő-testület felkéri a polgármestert a szükséges egyeztetések lefolytatására, megállapodások előkészítésére.

**11.) "Funkcióbővítő rehabilitáció" KMOP-2009-5.2.2/B  
kódszámú Pest megyei településközpontok fejlesztése – integrált településfejlesztés Pest  
Megyében című pályázattal összefüggő kérdésekről**

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

**Dr. Palovics Lajos:** A képviselő-testület elhalasztotta a pályázattal kapcsolatos döntést. Barabás József képviselőtársával együtt már korábban jelezték, hogy a döntést hamarabb is meghozhatja a képviselő-testület, nem érdemes az év végéig várni. Kéri, hogy a 2011. december 6-ai előterjesztéséről és határozati javaslatáról is szavazzon a képviselő-testület abban az esetben, ha a most kiküldött határozati javaslat nem nyeri el a szükséges többséget.

**Koleszár Kázmér:** A projekt nagy előrelépést jelenthet a település számára. A döntés azért nem született meg októberben, mert a költségvetési számok ismerete nélkül az önerőről döntenem nem lett volna ésszerű. A költségvetési számok ismeretében megfontolandó a projekt támogatása.

**Nagy Tibor:** A projekt megvalósítását támogatja. Nemcsak az utak, a közlekedés fejlődne, hanem a torbágyon élők környezete nagyban megváltozna. A projekt tartalmazza a Német Nemzetiségi Önkormányzat kitelepítési emlékművének létrehozását és több olyan elemet, ami az itt élők számára kényelmesebb ügyintézkést hozhat létre. Egyetért a C.C Audit szakértői véleményével.

**Tarjáni István:** A 2011. október 6-án kelt levelében az irányító hatóság vezetője értesítette az önkormányzatot, hogy a pályázat második fordulójában több mint 853 millió forintot, 70 %-os támogatási intenzitással nyert a település. A képviselő-testület 2011. október 27-ei ülésén arról döntött, hogy a szerződéskötéshez szükséges dokumentumokat beküldi, valamint állást foglal arról, hogy a szükséges önrész biztosításáról a képviselő-testület a költségvetést befolyásoló törvényi szabályozások elfogadását követően hoz határozatot. Az irányító hatóság december 12-ei levelében arról értesítette az önkormányzatot, hogy a döntést 2011. december 16-ig meg

kell hozni. A pályázat finanszírozásával kapcsolatban a C.C Audit szakmai anyagot készített, amely most kiküldésre kerül.

**Fekete Péter:** Véleménye szerint a pályázat tartalmaz olyan elemeket, amelyeket nem feltétlenül kellett volna beleépíteni. A reális helyzetet úgy értékeli, hogy a beruházás forrása hitelből teremthető meg. Forrást a nem kötelező feladatok egy részének elvonásából lehet majd biztosítani. Jelen gazdasági helyzetben nem látja reálisnak a projekt megvalósítását.

**Szakadáti László:** A döntést Biatorbágy lakosságának is el kell fogadnia. Az iskolaépítési „kényszer” rányomja bélyegét a döntésre. Előnyök és hátrányok is megmutatkoznak ebben a projektben. Torbágy számára ez utolérhetetlen lehetőség. Ha megépül a vasútállomás, akkor egy teljesen új képet kap ez a településrész. Ha most kellene pályázni, akkor nem biztos, hogy ugyanezzel a tartalommal készülne el a pályázat. Sok érv szól amellett, hogy a projekt megvalósuljon.

**Dr. Kelemen Gáspár:** Ha elkezdődik a projekt végrehajtása, akkor a Fő utca szennyvízelvezetésére is kell gondolni. Ésszerűen kellene ezt megtervezni. Szigetszentmiklóson terveztek új iskolát, ott vállalták ezt hitelből. Sajnos ekkora összegek nem állnak az önkormányzatok rendelkezésére.

**Dr. Palovics Lajos:** Kompromisszumokkal jött létre a pályázat. Ilyen például, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat szándéka szerint történt a kitelepítési emlékmű létrehozása.

**Kecskés László:** A hitelállományt nagyban megemelni már nem igen lehet. Az iskolaépítés ügyét nem lehet kockáztatni.

**Dr. Lehel István:** Komoly pénzek kerültek már eddig kifizetésre, amelyek a pályázat elvetésével kárba vesznek, nem beszélve a vállalkozók által befektetett összegekről. Ez még kártérítési igényeket is generálhat, és akkor már az önrész összegénél lesz az önkormányzat.

**Rack Ferencné:** A projekt két elemében szeretne részt venni a Német Nemzetiségi Önkormányzat, de a többi elemet is támogatják.

**Dr. Lehel István:** Név szerinti szavazást kér.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – (Tarjáni István: igen, Barabás József: igen, Fekete Péter: tartózkodás, Kecskés László: igen, Dr. Kelemen Gáspár: igen, Koleszár Kázmér: tartózkodás, Dr. Lehel István: igen, Nagy Tibor: igen, Dr. Palovics Lajos: igen, Sólyomvári Béla: igen, Szakadáti László: igen, Varga László: igen)- 10 igen, 2 tartózkodás szavazás (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
257/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

**"Funkcióbővítő rehabilitáció" KMOP-2009-5.2.1/B kódszámú Pest megyei  
településközpontok fejlesztése – integrált településfejlesztés Pest Megyében című pályázattal  
összefüggő kérdésekről**

Biatorbágy Képviselő-testülete 182/2009. (12.10.) Öh. sz. határozatában döntött "Funkcióbővítő rehabilitáció" KMOP-2009-5.2.1/B kódszámú Pest megyei településközpontok fejlesztése – integrált településfejlesztés Pest Megyében című pályázat benyújtásáról.

A Regionális Fejlesztési Programok Irányító Hatósága vezetője 2011. október 6-án kelt értesítése alapján a „Biatorbágy funkcióbővítő városfejlesztése” című pályázat a második forduló eredményeként 853.709.337 Ft összegű támogatásra érdemesnek ítélte 70,293324%-os támogatási intenzitással.

A képviselő-testület megköszöni és elfogadja a támogatást és a pályázathoz, valamint a teljes megvalósításhoz szükséges, várhatóan 260.000.000 Ft összegű önrészt a 2012-2013. évi költségvetés fejlesztési célelőirányzata terhére biztosítja (1. számú melléklet szerint).

**12.) A Szily-kastélyban lévő tornaterem felújításáról**

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete 11 igen, 1 tartózkodás szavazás (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
258/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

**A Szily-kastélyban lévő tornaterem felújításáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Szily-kastélyban lévő tornaterem felújításáról szóló előterjesztést.

A képviselő-testület a Szily-kastély területén lévő, jelenleg használaton kívüli tornaterem felújítására 13.000.000 Ft keretösszeget biztosít a 2012. évi költségvetésének terhére.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármester a kapcsolódó szerződések megkötésére.

**13.) Földgáz energia közbeszerzésével összefüggő kérdésekről**

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Sólyomvári Béla képviselő az üléstermet elhagyta.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.



Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – egyhangú szavazás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
259/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

**Földgáz energia közbeszerzésével összefüggő kérdésekről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a földgáz energia közbeszerzésével összefüggő kérdésekről szóló előterjesztést.

1. A képviselő-testület az önkormányzat intézményei tekintetében a 20 m<sup>3</sup>/óra lekötött teljesítmény feletti fogyasztási helyek földgáz energia beszerzésével összefüggő közbeszerzési eljárás teljes körű lebonyolításával a Sourcing Hungary Szolgáltató Kft. (székhely: 1138 Budapest, Meder utca 8. cégjegyzékszám: 01-09-893344, adószám: 14198391-2-41, képviseli: Szentpétery Arnold, ügyvezető) bízta meg. A képviselő-testület a Sourcing Hungary Szolgáltató Kft.-vel kötendő szerződést jóváhagyja és felhatalmazza a polgármestert annak aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: 2011. december 31.

2. A képviselő-testület a Sourcing Hungary Szolgáltató Kft. által szervezett Magyar Energia Beszerzési Közösség keretében együttműködési megállapodást köt az ahhoz csatlakozó önkormányzatok energia beszerzési feladatainak összehangolására, valamint földgáz energiaszükségletük közös közbeszerzési eljárásban történő beszerzésére. A képviselő-testület az együttműködési megállapodást jóváhagyja és felhatalmazza a polgármestert annak aláírására. A képviselő-testület a Sourcing Hungary Szolgáltató Kft. által szervezett Magyar Energia Beszerzési Közösség keretében földgáz energia beszerzése céljából lebonyolításra kerülő közbeszerzési eljárás(ok)ban Gesztor Ajánlatkérőként kíván részt venni.

Felelős: polgármester

Határidő: 2011. december 31.

3. A képviselő-testület a Sourcing Hungary Szolgáltató Kft. által szervezett Magyar Energia Beszerzési Közösség keretében földgáz energia beszerzése céljából lebonyolításra kerülő közbeszerzési eljárás(ok)ban gesztor ajánlatkérőként kíván részt venni. A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a gesztori nyilatkozat aláírására.

**14.) Villamos energia közbeszerzésével összefüggő kérdésekről**

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – egyhangú szavazás (11 fő képviselő volt

jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
260/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

**Villamos energia közbeszerzésével összefüggő kérdésekről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a villamos energia közbeszerzésével összefüggő kérdésekről szóló előterjesztést.

A képviselő-testület az önkormányzat intézményei 2013-as évi villamos energia beszerzésével összefüggő közbeszerzési eljárás teljes körű lebonyolításával a Sourcing Hungary Szolgáltató Kft. (székhely: 1138 Budapest, Meder utca 8. cégjegyzékszám: 01-09-893344, adószám: 14198391-2-41, képviseli: Szentpétery Arnold, ügyvezető) bízta meg. A képviselő-testület a Sourcing Hungary Szolgáltató Kft.-vel kötendő szerződést jóváhagyja és felhatalmazza a polgármestert annak aláírására.

**15.) Az egyes pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátásokról szóló 7/2009. (10.30.) Ör. sz. rendelet módosítása**

Előadó: Jegyző

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

**Tarjáni István:** Az Egészségügyi és Szociális Bizottság javaslatát befogadta, mely arról szól, hogy negyedévenként a polgármester adjon tájékoztatást beszámoló formájában a rendelet végrehajtásáról.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – egyhangú szavazás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete az egyes pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátásokról szóló 7/2009. (10.30.) Ör. sz. rendelet módosításáról szóló 33/2011.(12.16.) önkormányzati rendeletét – egyhangú szavazás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett - megalkotta.

**16.) A személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról szóló 9/2009. (10.30.) Ör. számú rendelet módosításáról**

Előadó: Jegyző

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

**Tóth Attila:** A Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság kérésére került kiszámításra a két szolgáltatás díjnövekedése. Ez nem jelenti a Családsegítő Központ és Gyermekegészségügyi Szolgálat költségvetésének emelését. Eddig ezeket a költségeket tervezték. A jogszabályi változások következtében pontosításra került a rendelet. Javasolja az emelést, ami infláció feletti.

**Tarjáni István:** Tóth Attila intézményvezető javaslatát tette fel szavazásra.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról szóló 9/2009. (10.30.) Ör. számú rendelet módosításáról szóló 34/2011.(12.16.) önkormányzati rendeletét – 9 igen, 2 tartózkodás szavazás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett - megalkotta.

## **17.) Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2012. évi munkatervéről**

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

**Tarjáni István:** A Közművelődési Ifjúsági és Sport Bizottság ülésének kezdő időpontjára vonatkozó 13 órai kezdetet befogadta. Az Egészségügyi és Szociális Bizottság javaslatát, amely az Egészség ház működésének beszámolóját április hónapra javasolja, valamint az Esélyegyenlőségi Program elkészítésére vonatkozó javaslatokat befogadta.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – 10 igen 1 tartózkodás szavazás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 261/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

#### **Biatorbágy Város Képviselő-testület 2012. évi munkatervéről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a következők szerint határozza meg 2012. évi munkatervét.

1. A képviselő-testület szervezeti és működési szabályzat értelmében szükség szerint, de legalább évi 11 alkalommal ülésezik. A munkaterv nem zárja ki annak lehetőségét, hogy a képviselő-testület a tervezettől eltérően, több alkalommal is ülést tartson.

2. A képviselő-testületi üléseket megelőző héten – meghatározott időpontban – a képviselő-testület bizottságai ülést tartanak a következők szerint:

hétfő	14 óra – Egészségügyi és Szociális Bizottság
hétfő	15 óra – Oktatási Bizottság
kedd	13 óra – Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság
kedd	14 óra – Településfejlesztési, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság
szerda	15 óra – Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság

3. A 2012 évi munkatervet, bizottsági és testületi ülések napjait, a javasolt napirendi pontokat a mellékelt táblázat tartalmazza.

4. A képviselő-testület munkaterve alapján a bizottságok megalkotják saját éves munkatervüket.

### **18.) A Pásztai Miklós Alapítvány szerződés módosítási kérelméről**

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – 10 igen 1 tartózkodás szavazás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 262/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

#### **A Pásztai Miklós Alapítvány támogatási szerződés módosítási kérelméről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta a Pásztai Miklós Alapítvány szerződés módosítási kérelmét, melyben a Képviselő-testület 40/2011.(02.24.) Öh számú. határozatában és az annak alapján megkötött támogatási szerződésben foglalt 2011. évi támogatási összegből 160.000,- Ft 2012. évben való felhasználását kéri. Biatorbágy Város Képviselő-testülete jóváhagyja a támogatási összeg egy részének felhasználását a 2012. évben.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert a támogatási szerződés fentiek alapján történő módosításának aláírására.

### **19.) A Szabadság út 80. szám alatti buszmegálló áthelyezésével összefüggő kérdésekről**

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

**Kecskés László:** A Mikroline Kft javaslata az volt, hogy a 2-es változat, típusmegjelölés nélkül kerüljön megvalósítására.

**Dr. Palovics Lajos:** Javasolja, hogy a kérelmező finanszírozza a buszmegálló és a gyalogátkelő áthelyezését.

**Nagy Tibor:** A igen magas költségvetéssel lehet a kérelmező kérésének eleget tenni. Minden megoldási javaslat költséges. Az áthelyezéshez szükséges összeget túlzottnak tartja.

**Szakadáti László:** Javasolja, hogy a 2-es számú javaslatot fogadja el a képviselő-testület, és a költségek finanszírozásáról a költségvetés készítésénél döntsön a testület.

**Kecskés László:** Ha elmarad most a buszváró megépítése, akkor azt újra kell majd engedélyeztetni, ezért javasolta a bizottság, hogy típusmegjelölés nélkül kerüljön megvalósításra a terv.

**Barabás József:** A buszmegálló már ötven éve a mostani helyén van. Az építető tisztában volt ezzel, az építkezésénél ezt figyelembe kellett volna vennie. Nem javasolja önkormányzati finanszírozást a megálló áthelyezésre.

**dr. Kovács András:** Fontos, hogy az önkormányzat mérlegeljen a kiadások tekintetében a 2012. évi költségvetés készítésekor, mert az előzőekben döntött egy nagyszabású projekt önrészének finanszírozásáról. Kéri, hogy gondolják át a képviselők a finanszírozást, mert sok kis költség gyorsan összetevődik.

SZÜNET

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete Dr Palovics Lajos javaslatát, mely szerint a kérelmező finanszírozza a buszmegálló és a gyalogátkelőhely áthelyezését- 3 igen szavazattal 3 nem, 5 tartózkodás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett - nem támogatta.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete Szakadáti László javaslatát, mely szerint az áthelyezések finanszírozásáról a képviselő-testület a 2012. évi költségvetés készítésekor döntsön- 7 igen szavazattal 1 nem, 3 tartózkodás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett -támogatta.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete - 7 igen, 2 nem, 2 tartózkodás szavazás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett - a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
263/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

**A Szabadság út 80. szám alatti buszmegálló áthelyezésével összefüggő kérdésekről**

1. Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Biatorbágy, Szabadság út 80. sz. ingatlan előtt levő buszmegálló áthelyezésével kapcsolatos kérdéseket, megvizsgálta a Mikroline Kft. által készített vonatkozó terveket.

2. A Képviselő-testület Mikroline Kft. által készített 2 -es számú tervváltozatot támogatja.

A kivitelezéshez szükséges becsült költség kerekítve: 2.750.000 Ft + áfa, bruttó 3.437.500 Ft biztosításáról a képviselő-testület a 2012. évi költségvetése tárgyalásakor dönt.

**20.) Biatorbágy ún. Szarvasugrás területen található Új Bázis Ingatlan Kft. tulajdonában lévő ingatlanok víz- és szennyvízcsatorna-hálózat üzemeltetésével összefüggő kérdésekről**

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Koleszár Kázmér az üléstermet elhagyta.  
Sólyomvári Béla az ülésterembe megérkezett.

**Tarjáni István:** A Szarvasugrás területen található érintett területek a körforgalom számára megnyitott magánútként vannak nyilvántartva. Az ingatlanokon megépült vízi közmű vagyron jelenleg az ingatlanok tulajdonosának az Új Bázis Ingatlanfejlesztő és Hasznosító Kft nyilvántartásában szerepel. A területen megvalósítandó építési beruházás, a vízi közmű vagyron Biatorbágy Város Önkormányzatának történő átadása, valamint a vízmű-fejlesztési hozzájárulás megfizetése tárgyában készült megállapodásról kell most dönteni.

**Szakadáti László:** Javasolja a szerződéstervezet 7. pontjába kerüljön be, hogy a víziközmű-vagyron legkésőbb 2014. január 1-jéig az önkormányzat tulajdonába kerül.

**dr. Kovács András:** A megállapodásban szerepel, hogy milyen engedélyekkel rendelkezik a beruházó.

**Tarjáni István:** Szakadáti László módosító javaslatát befogadta.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – 10 igen, 1 tartózkodás szavazás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 264/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

#### **Biatorbágy ún. Szarvasugrás területen található Új Bázis Ingatlan Kft. tulajdonában lévő ingatlanok víz- és szennyvízcsatorna-hálózat üzemeltetésével összefüggő kérdésekről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta Biatorbágy ún. Szarvasugrás területen található Új Bázis Ingatlan Kft. tulajdonában lévő ingatlanok víz- és szennyvízcsatorna-hálózat üzemeltetésével összefüggő kérdésekről szóló előterjesztést.

A képviselő- testület felhatalmazza a polgármestert a határozat mellékletét képező megállapodás aláírására.

#### **21.) Biatorbágy Város Képviselő-testülete 2011. évi költségvetéséről szóló 6/2011 (02.24.) Ör. rendeletének módosításáról**

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 2011. évi költségvetéséről szóló 6/2011 (02.24.) Ör. rendeletének módosításáról szóló 35/2011.(12.16.) önkormányzati rendeletét - egyhangú szavazás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett - megalkotta.

## **22.) Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2012. évi költségvetési koncepciójáról**

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Koleszár Kázmér az ülésterembe visszaérkezett.

**Tarjáni István:** A koncepció tervezetét a bizottságok tárgyalták. Kiosztásra került egy összesített táblázat a módosítási javaslatokról. A javaslatok közül nem fogadta be azt a javaslatot, amely a Faluházban működő szakkörök egyesületté alakítását javasolja, a biatorbágyi pedagógiai szakszolgálati intézmény létrehozásával kapcsolatos javaslatot (ennek kidolgozását a költségvetés készítéséig kellene elkészíteni), valamint az iharosi tábor legszükségesebb felújítási munkálatainak elvégzésére vonatkozó intézmény-felújítási keret terhére vonatkozó javaslatot és a Kolozsvári utcai gyalogátkelő kiépítésére vonatkozó javaslatot sem fogadja be.

**Szakadáti László:** Javasolja az üdülő övezetekkel, külterületekkel kapcsolatos rendezési munkák előkészítését a koncepcióban megjeleníteni.

**Tarjáni István:** A javaslatot befogadta.

**Varga László.** Kéri, hogy az iharosi tábor felújítási munkái kerüljenek be a koncepcióba. A Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság javasolta, hogy egy alacsony költségvetésű („grund-pálya”) kerüljön kialakításra. Ezt azzal egészíti ki, hogy a település egész területére vonatkozzon a kialakítás.

**Tarjáni István:** Az intézmény-felújítási keret elemeinek kiemelését nem támogatja. A „grund-pálya” kialakítására vonatkozó területi javaslatot befogadta.

**Sólyomvári Béla:** Az idén a fűkaszálást a hivatalban dolgozók végezték el. A minőségi munka rovására csökkentek a költségek. A Pénzügyi, Ügyrendi, és Stratégiai Bizottság javasolta, hogy a Településüzemeltetési Csoporthoz kerüljön egy művezető státusz. Kéri a koncepcióban ezt rögzíteni.

**Dr. Palovics Lajos:** Javasolja, hogy a torbágyi településközpont rehabilitációja - amelyről az előzőekben döntött a képviselő-testület- és az új iskola építése elsőbbséget élvezzen minden más feladat előtt.

**Tarjáni István:** Dr. Palovics Lajos javaslatát befogadta.

**Fekete Péter:** Javasolja, hogy 2012. januári 1-jei dátummal kerüljön a művezetői státusz kialakításra, és külön határozatban döntsön erről a képviselő-testület.

**dr. Kovács András:** Ha külön határozatban dönt a képviselő-testület a státusz bővítésről, akkor nem kell a koncepcióba belehelyezni. A betölthetőségre javasolja a 2012. január 15-ei dátumot, tekintettel a meghirdetésre.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – 11 igen 1 nem szavazás (12 fő képviselő)

volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
265/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

**Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési és Beruházási Osztályának  
státusz bővítéséről**

Biatorbágy Város Önkormányzat képviselő-testülete 2012. január 15-től egy plusz álláshelyet biztosít a Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési és Beruházási Osztály Településüzemeltetési csoportjához művezetői munkakör betöltésére.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – 8 ellenszavazat 4 tartózkodás szavazás (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett –nem támogatja a Faluházban működő szakkörök egyesületté alakítását.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – 5 igen, 2 ellenszavazat 5 tartózkodás szavazás (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett –nem támogatja a biatorbágyi pedagógiai szakszolgálati intézmény létrehozását.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – 4 igen, 1 ellenszavazat 7 tartózkodás szavazás (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett –nem támogatja az iharosi tábor felújítási munkáinak elvégzését kiemelve az intézmény-felújítási keretből.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – 2 igen, 1 ellenszavazat 9 tartózkodás szavazás (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett –nem támogatja a Kolozsvári utcai gyalogosátkelő kiépítését.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – egyhangú szavazás (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
266/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

**Biatorbágy Város Önkormányzata képviselő-testületének 2012. évi költségvetési  
koncepciójáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2012. évről szóló költségvetési koncepcióját megtárgyalta .A képviselő-testület a 2012. évi költségvetési koncepcióját elfogadja.

A koncepciót a határozat melléklete tartalmazza.



### **23.) Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2012. évi költségvetését megalapozó rendeletek felülvizsgálata, esetleges módosítása**

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

#### **Az önkormányzati lakások és helyiségek bérletének díjairól szóló 7/2006. (05. 25.) Ör. sz. rendelet felülvizsgálatáról**

**Tarjáni István:** A rendelet tekintetében 3,9 %-os emelést javasol.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzati lakások és helyiségek bérletének díjairól szóló 7/2006. (05. 25.) Ör. sz. rendeletének módosításáról szóló 36/2011.(12.16.) önkormányzati rendeletét – egyhangú szavazás (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett - megalkotta.

#### **A közterületek használatáról szóló 9/2007. (05.03.) Ör. sz. rendelet felülvizsgálatáról**

**Tarjáni István:** A rendelet tekintetében 3,9 %-os emelést javasol.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete a közterületek használatáról szóló 9/2007. (05.03.) Ör. sz. rendelet módosításáról szóló 37/2011.(12.16.) önkormányzati rendeletét – egyhangú szavazás (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett - megalkotta.

#### **A települési szilárd hulladékkal kapcsolatos közszolgáltatásról szóló 7/2007.(05.03.)Ör. sz. rendeletének felülvizsgálatáról**

**Szakadáti László:** A szolgáltató által javasolt 6,3 %-os ágazati emelést tart elfogadhatónak a hulladéktároló edények elszállítására a lakossági díjra vonatkozóan, a külterületi-és üdülőtérületeken is. A többi elemnél nem kezdeményezett emelést a szolgáltató. Egy összefogottabb, a Zsámbéki-medencében lévő településekre vonatkozó összetett és egységes hulladékgazdálkodásra lesz majd lehetőség az új jogszabályok életbelépésével.

**Tarjáni István:** Szakadáti László által ismertetett 6,3 %-os ágazati, hulladéktartó edények elszállítására vonatkozó szolgáltatói javaslatot befogadta.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete módosításáról szóló a települési szilárd hulladékkal kapcsolatos közszolgáltatásról szóló 7/2007.(05.03.)Ör. sz. rendelet módosításáról szóló 38/2011.(12.16.) önkormányzati rendeletét – 10 igen, 2 tartózkodás szavazás (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett - megalkotta.

### **24) A „Boldogabb Családokért”családi életre nevelés iskolai programról**

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

**dr. Kovács András:** A tavalyi évben a 2010/2011. tanévre kötött együttműködési szerződés nem került megújításra, a bizottságok novemberben tárgyalták az előterjesztést, de a szerződés

megkötésről döntést nem hoztak. Az Egyesület a 2011/2012 tanévben megkezdte a munkát az iskolában.

**Dr. Palovics Lajos:** Azt kéri az intézményvezetőktől, hogy szerződéskötés nélkül ne vegyenek igénybe szolgáltatást.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – 9 igen, 3 tartózkodás szavazás (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
267/2011.(12.15.) Öh. számú határozata**

**A „Boldogabb Családokért” családi életre nevelés iskolai programról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a „Boldogabb Családokért” családi életre nevelés iskolai programról szóló előterjesztést megtárgyalta.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a „Boldogabb Családokért” családi életre nevelés iskolai program 2011/2012-es tanévben történő folytatásáról döntött.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a határozat mellékletét képező Együttműködési Szerződés aláírására és a 2011. évre eső megbízások díját az intézmény felújítási keretből megtakarított tartalékkeret terhére teljesíti.

A képviselő-testület arról dönt, hogy a 2012. évi költségvetési évtől kezdődően a program Önkormányzatot érintő megbízási díjainak kifizetéséhez kapcsolódóan a forrást a Biatorbágyi Általános Iskola költségvetésében biztosítja.

**Tarjáni István:** Tájékoztatta a képviselő-testület tagjait arról, hogy a Budaörsi Rendőrkapitány személye változott, dr. Csipker Norbert rendőr őrnagy látja el a kapitányságvezetői feladatot a végleges kinevezésig. Valószínűleg december 22-ére várható rendkívüli képviselő-testületi ülés a folyamatban lévő közbeszerzések tárgyában. Minden jelenlévőnek, és a közvetítést néző lakosoknak áldott karácsonyt és boldog új évet kívánt.

**Tarjáni István** a nyílt ülést bezárta, és a további napirend tárgyalására zárt ülést rendelt el.

K.m.f.

Tarjáni István  
polgármester

dr. Kovács András  
jegyző